



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
(TARRAGONA)  
CENTER OF HISPANIC STUDIES

SPANISH EMBASSY  
BOARD OF EDUCATION  
MINISTRY OF EDUCATION,  
CULTURE AND SPORT

**SUMMER COURSES FOR AMERICAN EDUCATION  
PROFESSIONALS**



**ICT APPLIED TO THE INTERCULTURAL RELATIONS BETWEEN SPAIN  
AND THE USA IN THE SPANISH AS A FOREIGN LANGUAGE CLASSROOM**

**From the 10th to the 28th of July 2017**

## Course description

The course is divided in two parts: a first part designed to help the E/LE American teachers manage, from an intercultural perspective, the teaching of Spanish literature, history, art and cinema by means of the knowledge of the established relationships in those fields between Spain and the USA; a second part designed to help teachers to adapt to the new needs of E/LE learners in a society where the information and communication technologies (ICTs) have become a natural part of our lives. Teachers must also know how to integrate and use the ICT within the framework of a program geared to learners' needs and interests. In the global world of today, then, the fact that teachers and students alike must manage the use of digital technology efficiently seems almost a strict requirement, especially when working with intercultural contents which can be found, most of them, online. The ICT main aim will be to provide teachers with the most useful tools to be applied in the teaching of culture in a foreign language.

## General course aims

The main aim of this course is to establish the role that the intercultural teaching of disciplines linked to social history (Literature, History, Art, Economy and Politics, etc.) may play in the teaching of the Spanish language and culture, as well as to provide the teachers with the ICT materials and resources presently available in order to teach the language and culture in the Spanish as a foreign language (ELE) classroom.

### **MODULE I: Spain and the USA in their historical, literary and artistic relations**

#### **Specific aims**

To relate inter-culturally American literature to the literature and Spanish society of all times; to show the American intellectuals' interest in Spanish history and its influence on the literature of both cultures; to relate art and cinema to language teaching through film and artistic interrelations established in both societies

### **MODULE II: The ICT applied to the teaching and learning of the Spanish culture**

#### **Specific aims**

To know how the ICTs are used at present in the ELE classroom; to know the key materials for the teaching and learning of the language and culture in the ELE classroom; to use the main ICT tools to create ELE materials; to practice using the ICT and e-learning applications for the teaching and learning culture when teaching Spanish as a Foreign Language.

## Syllabus

### MODULE I: Spain and the USA in their historical, literary and artistic relations

09:30 a.m.-11:30 a.m.	Break	12:00 p.m.-02:00 p.m.
<p><i>Spanish cultural and literary images in the USA</i>                      "A perspective from the past"                      Dr. Jordi Lamarca</p>		<p><i>Historical relations between Spain and the USA</i>                      "Spain and the USA: historical introduction"                      Dr. Joan M.<sup>a</sup> Thomas</p>
<p><i>Spanish cultural and literary images of Spain in the USA</i>                      "Don Quixote in the USA"                      Dr. Jordi Lamarca</p>		<p><i>Historical relations between Spain and the USA</i>                      "The War of 1898"                      Joan M.<sup>a</sup> Thomas</p>
<p><i>Spanish cultural and literary images of Spain in the USA</i>                      "The influence of the Spanish-American War on the literature"                      Dr. Jordi Lamarca</p>		<p><i>Historical relations between Spain and the USA</i>                      "Roosevelt, the Spanish Civil War and World War II"                      Dr. Joan M.<sup>a</sup> Thomas</p>
<p><i>Spanish cultural and literary images of Spain in the USA</i>                      "The Spanish Civil War in the American literature"                      Dr. Jordi Lamarca</p>		<p><i>Historical relations between Spain and the USA</i>                      "From the Cold War to the recovery of democracy"                      Dr. Joan M.<sup>a</sup> Thomas</p>
<p><i>Spanish cultural and literary images of Spain in the USA</i>                      "American travelers in modern Spain"                      Dr. Jordi Lamarca</p>		<p><i>Historical relations between Spain and the USA</i>                      "Spain's image in the USA through history"                      Joan M.<sup>a</sup> Thomas</p>
<p><i>Spain and the USA: A two-way trip through cinema</i>                      "Spain in American cinema"                      Dr. José C. Suárez</p>		<p><i>Spain and the USA: A two-way trip through cinema</i>                      "The USA in Spanish cinema"                      Dr. José C. Suárez</p>

**MODULE II: The ICT applied to the teaching and learning of the Spanish culture**

09:30 a.m.-11:30 a.m.	12:00 p.m.-02:00 p.m.
<i>The application and management of the ICT in the ELE classroom</i> “How to integrate the use of internet in pedagogy” Dr. José A. Moreno	<i>The application and management of the ICT in the ELE classroom</i> “Management of digital information”  Dr. José A. Moreno
<i>Materials for the teaching of the Spanish language and culture by means of the use of the ICT</i> “Pedagogical materials for teaching history and literature” Dr. Alicia Madrona	<i>Materials for the teaching of the Spanish language and culture by means of the use of the ICT</i> “Pedagogical materials for the classroom: cinema in communicative dexterities” Dr. Alicia Madrona
<i>Materials for the teaching of the Spanish language and culture by means of the use of the ICT</i> “Pedagogical materials for the classroom: sociocultural content extracted from the cinema” Dr. José A. Moreno	<i>Materials for the teaching of the Spanish language and culture by means of the use of the ICT</i> “Pedagogical materials for the classroom: the teaching of culture”  Dr. José A. Moreno
<i>Creation and use of a PLE and a PLN</i> “The integration of social networks in the teaching and learning process” Dr. Antoni Nomdedéu	<i>Creation and use of a PLE and a PLN</i> “The integration of microblogging/nanoblogging in the process of ELE teaching and learning” Dr. Antoni Nomdedéu
Creation and use of a PLE and a PLN “Social networks, podcasts, XMind, time-lines (I)” Dr. Isabel Gibert	Creation and use of a PLE and a PLN “Social networks, podcasts, XMind, time-lines (II)” Dr. Isabel Gibert
<i>Application and management of the ICTs in the ELE classroom</i> “Programs for sharing (I)” Dr. Antoni Nomdedéu	<i>Application and management of the ICTs in the ELE classroom</i> “Programs for sharing (II)” Dr. Antoni Nomdedéu
The application and management of the ICT in the ELE classroom “Google sites and wix. Development of a professional web for ELE (I)” Dra. Isabel Gibert	The application and management of the ICT in the ELE classroom “Google sites and wix. Development of a professional web for ELE (II)” Dra. Isabel Gibert
<i>The application and management of the ICT in the ELE classroom</i> “Blog. Creation of a professional blog of ELE with multimedia materials (I)” Dr. Antoni Nomdedéu	The application and management of the ICT in the ELE classroom “Blog. Creation of a professional blog of ELE with multimedia materials (II)” Dr. Antoni Nomdedéu
<i>The application and management of the ICT in the ELE classroom</i> “Synchronization/relation of the webpage developed with Google sites and of the blog with your Personal Learning Environment and your Personal Learning Network( (PLN) as an educator of ELE (I)” Dr. Sandra Iglesia	<i>The application and management of the ICT in the ELE classroom</i> “Synchronization/relation of the webpage developed with Google sites and of the blog with your Personal Learning Environment and your Personal Learning Network( (PLN) as an educator of ELE (II)” Dr. Sandra Iglesia